68me ANNEE — N° 1161. Paraît le Samedi SAMEDI 25 MAI 1968.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, rue Droite — SISTERON - 04
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 F. 50 la ligne.
Autres annonces : on traite à forfait.

Pour la publicité extra-régionale :
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 20.
Abonnement : 1 an : 10 F.
C.C.P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

De notre correspondant particulier.

((FLEURETTE))

LA FINE DU MOULIN

Récit Savoyard

(suite)

Et encore, pas un, comme son galopin de gosse, pour lancer des cailloux même à ses cousins et cousines en criant : « allez-vous-en !.. » Alors béatement, tante Tronalb riait aux éclats. Cependant les pratiques de ce toit étaient bonnes au temps de regrettée grand-maman Marie qui savait être généreuse avec chacun, mais hélàs son exemple ne fut pas suivi par tante Tronalb, sa belle-fille.

C'est ainsi que la « Tantette » du Villard, le « Pauvre du Violon » et d'autres encore en connaissaient bien le chemin. Deux fois l'an ces miséreux s'y réfugiaient pour deux ou trois jours avant de reprendre la route, la besace ou la musette bien garnie, sans oublier que « Balotte », ce voisin simple d'esprit y avait son couvert ; car bien souvent chez lui, il n'avait que quelques pommes de terre des champs bouillies, trempées dans du clair de lait pour son repas.

« Faisait-il froid, on couchait à l'écurie ».

« Faisait-il chaud, on couchait à la grange ».

La Tantelle du Villard, filait un peu de laine ou raccommodait quelques vieux sacs.

Le « Pauvre du Violon » égermait les pommes de terre et quelques menus travaux.

Notre orpheline savait aussi que son oncle avait passablement abusé de sa maman, lors de la succession de bon grand-papa Michel-Adrien. Et les années de se succéder plus pénibles et plus tristes les unes que les autres pour Fleurette. Années qui trouvèrent leur point culminant par le décès de son père survenu alors qu'elle atteignait ses vingt-deux ans.

Mort dont profita, sans vergogne, un négociant d'un gros bourg voisin, qui se prétendait « vécand » de son frère et qui par la signature de divers papiers déposséda Fleurette et un frère cadet, de plusieurs chalets et terrains...

* * *

Puis un jour, plus lasse que jamais, après une scène de tante Tronalb et une dernière « avalon », Fleurette, emportant ses peines et ses chagrins, n'eût d'autre ressource que d'aller vivre, elle et son jeune frère à la Combe de l'Argentine. Elle y occupa un très vieux moulin désaffecté, ce fut son dernier refuge sa « demeurance », sorte de « Cabane au Canada », situé aux pieds d'immenses épicéas ayant plus de quarante mètres de hauteur, en amont du défilé de l'Argentine, Canyon d'enfer, où nul homme n'a pu à ce jour, en dépasser les limites. Là le soleil est absent huit bons mois sur douze. C'est un endroit sauvage, véritable bout du monde ou de trou du diable, d'en bas Coutafayaz, qui n'est fréquenté que par quelques trappeurs et quelques rares pêcheurs de truites.

Au début de sa venue à la Combe de l'Argentine, Fleurette avait pris l'habitude de se rendre à Beaufort, chaque dimanche matin pour la grand'messe et s'en retournait ses commissions faites. Mais, dès les premières neiges elle ne revint plus au chef-lieu, ni ensuite les années suivantes... Et quand les beaufortains parlaient de Fleurette, ils ne la dénommèrent plus que la Fine du Moulin.

La Fine du Moulin ne quittait guère son territoire de la Combe de l'Argentine, personne ne connaissait, au juste, la vie qui s'y menait ? Les gens disaient bien : La Fine du Moulin est une illuminée, et ceci et cela encore... et des tas de choses encore. Car, les gens de Beaufort ont bonne tapette, comme partout ailleurs !

Puis certain été, elle eut la surprise d'une visite de sa petite cousine Ambro venue au pays pour y passer quelques jours de vacances ; celle-ci se vit obligée de reculer, saisie d'effroi dès le seuil franchi.

En effet, La Fine du Moulin mangeait la même nourriture que son cochon maigrelet qui vivait en commun dans le vieux moulin. Quant au frère, absolument incapable d'articuler une parole intelligible, il gisait complètement nu, vautré sur une litière de paille et de feuilles sèches sous le semblant de lit qui servait de couche à La Fine du Moulin. Ce frère, en outre, présentait un ventre énorme qui avait plus que besoin d'être sondé... et que dire des puces ?

Les autorités alertées immédiatement, le médecin de la commune se rendit à la Combe de l'Argentine et sur le vu de son rapport, un complet de confection fut acheté par la mairie afin que le malheureux puisse être conduit d'extrême urgence à l'hospice communal où il n'y resta guère longtemps !

Et les mois de se poursuivre pour que la Fine du Moulin dans le plus absolu isolement, tandis que l'Argentine bondissait en cascades sur les rochers, éveillant comme des rires en écho.

* * *

Environ deux ans après les pénibles événements dont il est fait état ci-dessus, Alice, la jeune bergère du sommet de ville, s'en vint vers la Toussaint, faire paître ses brebis et ses moutons le long du sentier forestier qui borde les rives de l'Argentine.

De loin, Alice remarqua que La Fine du Moulin était assise sur le seuil de sa porte, et cela depuis trois jours consécutifs ; cependant qu'en ce troisième jour son chien berger donnait des signes d'énervement et que les corbeaux tournaient en vol serré au-dessus du Moulin de la Fine.

Après le repas du soir, Alice fit part à ses proches de ses observations. De loin, elle avait remarqué que La Fine du Moulin demeurait assise sur son seuil ; la tête enveloppée dans un fichu semblait regarder le ciel, tandis que les corbeaux se rapprochaient de plus en plus du moulin de la Combe, cependant qu'un « ventillon » frappait à tous vents.

Son frère ayant alerté le garde-champêtre et quelques hommes, il fut décidé que dès l'aube prochaine, on irait voir ce qui se passait chez la Fine du Moulin ?

Arrivés à quelques centaines de mètres de la Combe, les hommes constatèrent que La Fine du Moulin était, en effet, assise sur son seuil la tête levée vers le ciel. Après quelques appels restés sans réponse, et d'interminables parlottes, un homme du groupe, plus décidé que les autres, prit les devants et s'approcha.

Pauvre Fine du Moulin, elle était morte ! La vie à la fois douloureuse et splendide de cette femme avait pris fin.

> Aux frontières de l'extase et du silence, depuis longtemps déjà, Fleurette n'avait-elle pas « adiré » le philtre des gens communs ?

Elle était décédée face à la Nature, sous un ciel immaculé, d'un bleu poète, ses yeux parsemés d'étoiles respirant jusqu'à sa dernière seconde le parfum de l'herbe des montagnes ; car son profond amour de la Nature était sincère. Avec frénésie, La Fine du Moulin, avait aussi aimé les bêtes. Un écureuil qu'elle avait jadis recueilli blessé, était auprès de son corps inerte, quand il fut découvert. Cette petite bête, ne lui rendait-elle pas, à sa façon, ses derniers devoirs ?

Vie bouleversante, désespérée, amère. enthousiaste à vrai dire. Chère Fine du Moulin, qui chaque fois que les cloches de l'église de Beaufort sonnaient, adressait une prière intime au Grand Créateur.

> — Fleurette, ton prénom est une dentelle ; tu habitais un palais, dont le ciel fut la voûte ; aujourd'hui, ton âme heureuse : lointaine au sein du firmament, est une étoile.

* * *

Quant au Grand Jacques qui depuis plusieurs années était facteur à l'hôtel Drouot de Paris revint au pays avec ses pensées croyant toujours sa Fleurette fille ; il fut bien surpris d'apprendre la suite de tant d'événements, hélàs !

Dès le lendemain, Jacques reprit le chemin de Paris, non sans avoir été s'incliner sur une toute, toute petite tombe abandonnée, derrière la chapelle des Pénitents.

oOo

Elle repose sous un ciel semé de plus d'étoiles qu'un sonnet romantique, et les fleurs sauvages de son humble tombe sont à chaque aube jonchés de perles d'eau.

E.-H. ZEIGER-VIALLET.

DERNIER JOUR AVANT LA FETE DES MERES....
HATEZ-VOUS DE VISITER
LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence — SISTERON Tél. 95
LE PLUS GRAND CHOIX DE CADEAUX ORIGINAUX
CADEAUX DE BON GOUT A TOUS LES PRIX
Le meilleur accueil vous y attend ——— Liste de Mariage

Garage du Dauphiné
SIMCA
VENTE — ACHAT — NEUFS — OCCASIONS — CREDIT
DEPANNAGE JOUR ET NUIT
MECANIQUE — TOLERIE — PEINTURE
Mise au point sur banc électronique
Cours Melchior-Donnet SISTERON — Tél. 26

Pressing des Arcades
REMISE A NEUF TOUS VETEMENTS
NETTOYAGE A SEC EN TROIS HEURES
TEINTURERIE - STOPPAGE

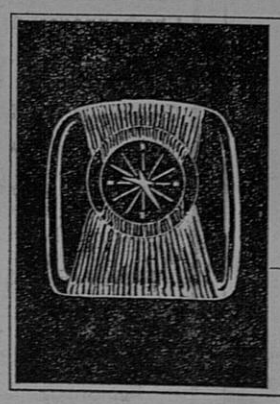
MEUBLES
BOUISSON
SAINT-AUBAN — Tél. 82 SISTERON — Tél. 24
LES PLUS BEAUX MEUBLES
LES MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS - CRÉDIT

LOTISSEMENT ST-DOMNIN
SISTERON
LOTS VIABILISES DE 500 à 1200 M²
CENTRE COMMERCIAL
Renseignements : Maître BUES, Notaire à Sisteron
et
ENTREPRISE F. GARDIOL — 04 - PEIPIN
Qui vous propose un choix important de villas, livrables clés en mains, deux mois après commencement des travaux, avec possibilité de crédit jusqu'à 80 % du montant de la construction.

Pour votre CAMPAGNE, votre JARDIN ou vos PELOUSES, un OUTIL à définition multiple devient INDISPENSABLE !
Renseignez-vous pour cela aux
Ets Jean ANDRIEU
Quartier de Mételine
04 - SISTERON — Tél. 301
Vous y trouverez les fameux motoculteurs ISEKI et HONDA, alliant à leurs possibilités remarquables et très diverses une finition inégalée à des prix compétitifs.
Ne laissez pas à l'écart non plus vos problèmes d'arrosage, une solution est possible !
CONSULTEZ - NOUS...

COMME CHAQUE ANNEE
VOUS TROUVEREZ
POUR VOS MAMANS
LE CADEAU QUI PLAIT
AU **Grand Bazar Parisien**
17, rue Droite - SISTERON — Tél. 53 ENTREE LIBRE

BAPTEMES COMMUNIONS
« AUBERGE DU MOULIN »
VALERNES - Tél. 8
*
Repas sur commande
à partir de 15 F. - Tout compris
*
Pièce Montée en sus


Offrez
un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

© VILLE DE SISTERON

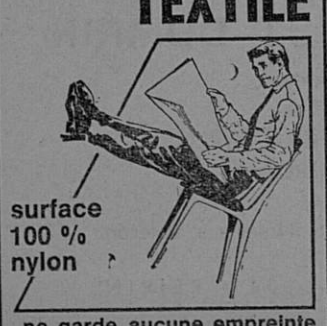
ELECTRICITE GENERALE
Force — Lumière
Dépannage Ménager
H. PESCE
Place de la République
Bâtiment B 3
SISTERON
Devis gratuit

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
04 - CHATEAU-ARNOUX
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

INSTITUT DE BEAUTE
Mme Esculier
Esthéticienne Diplômée
vous accueillera dans un cadre agréable pour tous les soins du visage, du corps, sudation par méthode moderne, épilation des jambes, etc...
Sur Rendez-Vous
LA CASSE ——— Tél. 288
SAINT-AUBAN

PECHE
G. SUZAN
Ancienne Maison SILVY
Les Arcades
SISTERON — Tél. 2.46
Ajoute un rayon
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Réparations de toutes montres
Livraison rapide
CAMPING — CHASSE

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON ——— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

REVÊTEMENT DE SOL TEXTILE

surface 100 % nylon
ne garde aucune empreinte
tapisom
A. ESCULIER
Entrepreneur agréé
« Les Romarins » — La Casse
Tél. 2.88 — SAINT-AUBAN
Toutes les marques de dalles, tapis plastiques linoléum et caoutchouc, revêtement mural, moquette laine et synthétique, portes et cloisons accordéon.
Nombreuses références.
Devis gratuit.
M. ESCULIER se tient toujours à la disposition de sa clientèle Sisteronnaise et de la région pour tous revêtements de sols.

PENTECOTE 68

Nous voilà à quelques jours des fêtes de Pentecôte, et pour bien dire, c'est dans huit jours exactement que les diverses manifestations vont s'ouvrir, et samedi, dans la soirée, Roger Pierre et Jean-Marc Thibault, les artistes réputés et connus, se trouveront dans la salle de l'Alcazar où un nombreux public les attend.

Puis le bal entraînera la jeunesse dans les premiers tourbillons, et la fête de Pentecôte 68 se poursuivra dans un programme, à savoir :

PROGRAMME DES FESTIVITES

— Samedi 1er juin : à 21 heures, salle de l'Alcazar, grand gala de variétés avec Roger Pierre et Jean Marc Thibault (entrée à 10, 15 et 20 Frs - location à la mairie) ; à 22 h. 30, rue Saunerie, grand bal public avec Dino Negro et son orchestre.

— Dimanche 2 juin : à 11 heures, défilé en ville du groupe folklorique Italien du Susa ; à 11 heures, aubade place de la mairie et apéritif offert par la municipalité aux groupes et au comité ; à 15 heures, place Dr Raoul Robert, grand spectacle folklorique avec la participation du groupe Italien de Susa, du Quadrille Sisteronnais et de la Fanfare du Boumas (entrée gratuite). Après le spectacle, vers 17 heures, grand concert avec la participation de la musique des Touristes des Alpes. A 17 h. 30 et à 21 h. 30, rue de Provence, grand bal public avec Dino Negro. A 21 heures, salle de l'Alcazar, grand gala de judo et de lutte organisé par l'Union Sportive Sisteronnaise, avec la participation des clubs et champions régionaux (entrée 3 francs).

— Lundi 3 juin : à partir de 9 h. et de 14 heures, au stade de Beaulieu, grand tournoi de sixte organisé par le Sisteron-Vélo, avec la participation des meilleures équipes régionales. En intermède : Parade musicale. A 17 heures, place de l'Horloge, bal public avec l'orchestre Bernard Magaud et Jo Falli ; à 21 h. 30, reprise du bal place de l'Horloge.

— Mardi 4 juin : à 14 h., grand concours de pétanque sur le terrain de la gare, organisé par « La Boule Sisteronnaise » (600 Frs de prix plus les mises). A 21 h. 30, salle de l'Alcazar, bal public et gratuit avec l'orchestre Bernard Magaud et Jo Falli.

— Dimanche 8 juin : à 9 heures, place de la République, grand concours de jeu provençal (600 Frs de prix plus les mises).

***

LUTTE - JUDO

Dimanche 2 juin 1968, à 21 heures, dans la salle de l'Alcazar, premier gala de la Pentecôte, organisé par l'Union Sportive Sisteronnaise : Lutte et Judo, avec la participation de :

— Lutte : match inter-ville Marseille-La Seyne — Style : lutte libre et gréco-romaine.

— Judo : démonstration et match avec la participation des équipes de Château-Arnoux, Saint-Auban, Gap, Manosque.

Buvette permanente - Prix des entrées 3 francs.

LE PERMIS DE CONDUIRE

Le calendrier des examens du permis de conduire dans le département des Basses-Alpes au titre de la deuxième quinzaine du mois de mai est modifié ainsi qu'il suit :

Barcelonnette : les 20, 21 et 22.
Forcalquier : les 24 et 25.
Sisteron : les 27, 28, 29, 30 et 31.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GERANTE DIPLOMEE
12, Avenue des Arcades
SISTERON

Service Après Vente
Recommande
Charbonnages de France
M. RETTUGA
CHARBON - MAZOUT - GAZ
*
Pour votre Ramonage et Nettoyage de tout appareil, n'attendez pas l'Hiver...
FAITES-LE DES A PRESENT
Inscription, 5, rue Mercerie
Propreté - Rapidité - Efficacité
Ramonage par aspirateur

LA GREVE

La grève se poursuit dans le calme. Mais la vie journalière est aussi en relation. Quelques petites entreprises continuent le travail, et les magasins d'alimentation présentent une certaine animation pour la vente des denrées de première nécessité.

Les syndicats de diverses tendances appellent tous les travailleurs et travailleuses à élaborer leurs revendications et à prendre leur place dans la lutte.

A l'usine Sapchim, tous les employés ont été appelés à se réunir et ont présenté le cahier des revendications. qui doit être accepté sans retard, sinon l'occupation des locaux aurait lieu.

Les revendications demandent :

— L'abrogation immédiate des ordonnances sur la Sécurité Sociale ;
— Des salaires de 750 francs par mois au minimum ;
— Pour la semaine de travail en cinq jours ;
— L'abaissement de l'âge de la retraite à 60 ans pour les hommes et à 55 ans pour les femmes.

A l'usine Péchiney-Saint-Gobain, à Saint-Auban, les employés ont occupé les locaux, et un service d'ordre existe pour empêcher tout incident.

Voilà la physionomie de la grève dans notre région.

***

COMITE DE LIAISON PERMANENT F.G.D.S. - P.C.F.

Conformément à l'appel des fédérations Bas-Alpines de la F.G.D.S. et du P.C.F. paru le 21 mai, les sections locales de Sisteron de ces deux formations ont décidé de former un comité de liaison permanent pour soutenir les revendications des travailleurs en lutte et agir en vue de la constitution d'un gouvernement d'union démocratique au service du peuple sur la base d'un programme commun au contenu social avancé.

***

COMITE LOCAL DE SOUTIEN AUX TRAVAILLEURS EN LUTTE

Un comité intersyndical a été mis sur pied en vue d'assurer la liaison entre les diverses entreprises de Sisteron et éventuellement aider les familles de grévistes se trouvant dans une situation difficile.

Une permanence est tenue chaque jour de 18 h. 30 à 19 heures, salle des syndicats à la mairie.

AUX PARENTS D'ELEVES DU LYCEE

L'Association des parents d'élèves du Lycée Paul Arène nous communique :

Par suite de la situation actuelle, le Conseil d'administration de l'Association des parents d'élèves du Lycée Paul Arène conseille aux parents de s'abstenir d'envoyer leurs enfants au Lycée jusqu'au retour à une situation jugée normale par le Conseil.

ECOLE MATERNELLE

La fête des écoles maternelles est renvoyée au 16 juin.

LES FETES DE GANAGOBIE

Avant-hier jeudi, devaient avoir lieu les fêtes provençales de Ganagobie. Par suite de la situation actuelle, cette manifestation a été renvoyée.

RALLYE PARIS-NICE 1968

Le rallye de vieilles voitures qui devait séjourner pendant trois heures aujourd'hui samedi dans notre cité, a été renvoyé à une date ultérieure.

LE 9 JUIN : CONGRES DEPARTEMENTAL DES P. G. A BEAUVEZER

Voici le programme général de la journée du 9 juin au cours de laquelle à Beauvezer, les anciens prisonniers de guerre tiendront leur congrès départemental.

— 9 h. à 9 h. 30 : réception des congressistes.
— 9 h. 30 à 10 h. : ouverture du congrès par le président de la section du Haut-Verdon.
— 10 h. à 10 h. 45 : allocution du président départemental.
— 10 h. 45 à 11 h. 45 : discussion et vote des motions.
— 11 h. 45 à 12 h. 30 : exposé des activités de la Fédération nationale par le camarade Baudoin, délégué fédéral.
— 12 h. 30 : dépôt d'une gerbe au monument aux Morts.
— 13 h. : déjeuner amical.

LE CONCOURS DE LA PLUS GROSSE TRUITE

C'est un jeu, mais un jeu qui va rapporter de très jolis prix, que ce concours de la plus grosse truite qui est organisé par M. Pellissier, pêche, avenue Paul Arène.

Ce concours obtient un grand succès et il est rappelé qu'il ne se terminera que le 26 septembre prochain. Tous les pêcheurs ont donc le temps d'y participer, de se renseigner et de réclamer la carte du concours.

Pour l'instant, de très belles pièces sont inscrites : de 65, 62, 61 et 60 centimètres pour des poids de 3 kg 300, 3 kg 100, 3 kg 50, 2 kg 900, 2 kg 700, 2 kg 470, 2 kg 380. 2 kg 100 et plus petites, mais faisant toutes plus de 1 kilog.

A tous les amateurs, bonne chance.

DE GARDE

Dimanche 26 mai 1968.

Docteur AMERICI, rue Droite — Tél. 3.80.
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.
GARAGE SIMCA, Cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.

Lundi 27 mai 1968.

Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
— MARIANI, rue Mercerie.
— MARTINI, rue de Provence.
— SINARD, Les Plantiers.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée et dimanche en matinée et en soirée, Jean Seberg, Honor Blackman, Grégoire Aslan, dans un film passionnant en technicolor :

« CHOC »

Une passion choc...
Un énigme Choc...
Un dénouement Choc...

oOo

Mercredi et jeudi en soirée :

« L'OMBRE DE ZORRO »

CHEZ LES SAPEURS-POMPIERS

Dimanche dernier, dans la salle d'honneur de la mairie, la subdivision des sapeurs-pompiers de Sisteron était réunie au grand complet par une manifestation de promotion. M. Fauque, maire et conseiller général, dans une allocution d'estime et de sympathie, saluait et félicitait tous les promotionnaires, à savoir :

En date du 19 mai :

Nomination et avancement en grade des officiers, sous-officiers et sapeurs, dont les noms suivent :

M. Fabiani, sous-lieutenant, passe lieutenant — M. J. Cano, sergent-chef passe adjudant — M. R. Barton, sergent. passe sergent-chef — M. P. Jean, sergent, passe sergent-chef — M. Y. Ferri, caporal, passe caporal-chef — M. F. Ferri, première classe, passe caporal — M. H. Cano, première classe, passe caporal — M. Y. Morillas, première classe, passe caporal — M. Ayasse, première classe, passe caporal — M. L. Thomet, sapeur, passe première classe — MM. Eyssautier, J. Vésian, R. Rome et C. Michel, sapeurs, passent première classe.

Un apéritif d'honneur offert par la municipalité clôturait cette manifestation amicale.

VALERNES

Ce soir samedi 25 mai à 21 heures, salle de la mairie, réunion du Comité des Fêtes. Ordre du jour : compte rendu 1967, renouvellement du bureau, programme 1968. Toutes les personnes intéressées ou dévouées sont priées d'assiter à cette réunion.

BARTEX
22, rue Droite - SISTERON - 04
BONNETERIE
TISSUS
CONFECTION
*
A l'occasion de la Fête des Mères nous offrons à notre honorable clientèle les plus jolis cadeaux utiles à des prix très étudiés et de premier choix.
Maison BARTEX
La Maison de Confiance
de toute la région
*
ENTREE LIBRE

Avez-vous un "Ministor" PHILIPS dans votre poche ?

4 modèles à partir de 129 F + t.l.
EN VENTE :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON
Téléphone 1.97

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

Hôtel - Restaurant - Bar
" Les Chênes "
Route de Gap — Nationale 85
SISTERON — Tél. 5.08
Sa Cuisine
Ses Spécialités
Pension
Salle pour Banquets
Grand Parking
Ouvert toute l'année

Pour tous vos permis
AUTO-ECOLE JUFFARD
Rue Deleuze
Tél. 4.58
SISTERON
Leçons sur Simca 1000 - 2 CV
Dauphine - Camion Renault

M. François SFRECOLA
informe sa clientèle qu'il n'habite plus 7, rue de l'Horloge.
Nouvelle adresse :
9, rue de la Mission — Tél. 4.31
SISTERON

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie - Accidents - Maladie
Risques divers - Vie - Retraite
Crédit Automobile
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés
Immeubles - Villas - Terrains
Appartements

RÉFRIGÉRATEURS
MACHINES A LAVER
20 % moins cher
que les moins chers
INDESIT
Agent pour la région
A. RANUCCI
Rue Droite — SISTERON

Nettoyage de Vitres
Lavage de Devantures
A. FERRI
Rue des Combes — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Agence Alpine

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
aux meilleures conditions
TRANSACTIONS

TOUS CREDITS AUTOS
Equipement, Modernisation de Magasins ou Installations Commerciales
ACHAT, CONSTRUCTION OU RENOVATION D'IMMEUBLES
Service Permanent — Prêts Complémentaires
A VOTRE DISPOSITION
sans engagement de votre part pour étude de tous financements
Formalités simplifiées — Accords rapides

R. REYNAUD

Avenue de la Libération
« Immeuble d'Etat »
Téléphone 2.06 — SISTERON

et toujours seul Agent agréé AIR FRANCE et COMPAGNIES AERIENNES et MARITIMES

Notez notre adresse — Elle vous sera un jour utile

SOMMIERS — MATELAS
NEUF — REPARATIONS
TISSUS D'AMEUBLEMENT
MATELAS LAINE — MOUSSE — RESSORTS
CHAISES — FAUTEUILS
OREILLERS — TRAVERSINS (PLUMES - MOUSSE)

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

BLIZZAND

Maison Raoul COLOMB
SISTERON

Agence de Haute-Provence

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE — MATERIELS

Jean-Charles RICHAUD

Villa « BAGATELLE » — Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES

MAMANS...
Une bonne nouvelle pour votre budget :
ACHETEZ A CREDIT

chez MAMAN-BÉBÉ

4, rue Mercerie — SISTERON
Toute la Layette Puériculture,
Landaus, Vêtements, etc...
Le Crédit SOFINCO
Plus de soucis pour le Trousseau
Crédit jusqu'à 24 mois

AGENCE DE PROVENCE
SISTERON — 15, rue de Provence — Tél. 4.43

JAME et SIARD

TOUTES TRANSACTIONS
IMMOBILIERES — COMMERCIALES — INDUSTRIELLES
EXPERTISES IMMOBILIERES ET COMMERCIALES
EN VUE D'ACHAT — VENTE — SUCCESSION — DECLARATION FISCALE
CONTENTIEUX — FISCALITE — TOUS CONSEILS

POISSONNERIE DES ARCADES

TEL. 273
SISTERON
COQUILLAGES — ECREVISSES — LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES — POISSON CONGELE
« LA FRAICHEUR DE LA MER AU PIED DE LA CITADELLE »

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

TOUTE LA MAROQUINERIE
LUXE ET FANTAISIE
BOX — VEAU VERNIS —
PORC — JOCK —
PARAPLUIES

GANTS E. PERRIN
BIJOUTERIE FANTAISIE
PRODUITS DE SOINS
JEANNE GATINEAU

LES SPORTS

TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Mardi 28 mai courant aura lieu, à 18 h. 30, salle de réunion de la mairie, l'assemblée générale annuelle du Tennis-Club Sisteronnais.

UNION SPORTIVE SISTERONNAISE

L'Union Sportive de Sisteron (Section Football) communique :

L'Assemblée générale annuelle de l'U.S.S. se tient aujourd'hui samedi 25 mai à 18 heures dans la grande salle de la mairie.

L'ordre du jour, revêtant une importance particulière : (bilan moral et financier de l'année écoulée, formation du nouveau bureau, flashs sur 1968-69, etc...) la présence de tous les dirigeants, joueurs et sympathisants est indispensable.

AVEC LE SISTERON-VELO

Le président Cano et le Comité directeur, ont groupé samedi dernier, dans le Grand-Hôtel du Cours, une assistance, dans laquelle les dames avaient obtenu une très grande place, et par leur présence, apportaient charme et gaieté.

Cette manifestation rassemblait aussi M. Fauque, maire et conseiller général, M. Maffren, maire-adjoint, M. Henri Rolland, conseiller municipal, M. Cellier, directeur administratif de la Sapchim, M. l'adjudant Labourdenne, et bien d'autres personnalités que nous nous excusons de ne pouvoir citer tant elles étaient nombreuses.

Les joueurs actifs, anciens et nouveaux, quelques anciens, et aussi les amis du Sisteron-Vélo.

Soirée donc agréable, menu de choix, ambiance bonne, et M. Fauque, dans son allocution faite de propos, de conversation et d'entretien, apportait le salut et le soutien de la municipalité. Le président Cano rappelait dans son discours, le bilan moral présent et futur de ce club de football si cher aux Sisteronnais.

Une réunion familiale, et surtout amicale, qui arrive pour terminer tous, joueurs et dirigeants, une saison bien jouée.

CLUB OLYMPIQUE SISTERONNAIS

Le Rugby à XV, a tenu son assemblée générale, samedi dernier, dans la salle de la mairie, sous la présidence de M. Vial, assisté de MM. Chaillan, Martinet et du Docteur Gaspérini.

Le compte rendu moral et financier est donné, puis bien des problèmes sont posés et qu'il faudra solutionner. La situation financière n'est pas alarmante, mais c'est également un très grand problème à résoudre.

Quant à l'équipe de rugby, il faut la féliciter pour les excellents résultats obtenus et par la brillante place prise dans le championnat.

En résumé, une bonne saison pour le rugby à XV.

Un comité directeur est désigné, à savoir :

Présidents d'honneur, MM. les Drs Américi, André, Gaspérini.

Au bureau, MM. Vial, Martinet, Campi, Ferrer, Connan, J. Reynaud, Chaillan, M. Giraud, L. Bremond, L. Lafitte, N. Allongi, Dr Gauchot, Pisano.

HOTEL - RESTAURANT
DU GRAND CEDRE
SALIGNAC — Tél. 7
Spécialités
Gibiers
Pension
Noces et Banquets
« Ouvert toute l'année »

Petites Annonces

CHERCHE petite maison campagne — même mauvais état — avec 500 m² jardin, 10 km. périmètre Sisteron — Faire offre au bureau du journal.

La personne qui a été vue voler un appareil de contrôle dans la voiture 2 CV de **M. RANUCCI** à la rue Porte-Sauve, entre 9 et 10 heures, est priée de le retourner à sa place avant poursuites.

CHERCHE à louer appartement F 3 — Faire offre au bureau du journal.

M. et Mme DAUMAS Poger, nouveaux propriétaires du

« BAR MONDIAL »

offrent un apéritif d'honneur aux amis et clients du « Bar Mondial », le

Mercredi 29 Mai à 18 heures.

Ce mois lisez :

« MON JARDIN »
Tout ce qui concerne le Jardin et la Maison

« LE MONDE ET LA VIE »
Revue mensuelle de grande actualité

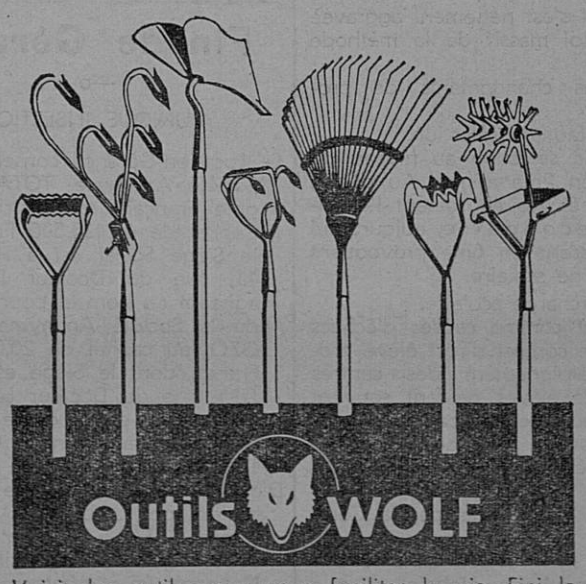
« LA VIE DES BETES »
Les animaux domestiques et sauvages

« GUERIR »
Revue des connaissances médicales

« TOUTE LA PECHE »
Tout ce qui concerne les poissons

« ARCHEOLOGIA »
La riche revue d'archéologie

En vente chez tous les Marchands de Journaux



Voici des outils pour nous faciliter la vie. Fini le piochage - les Outils-WOLF travaillent par traction, sans avoir à se baisser, en maintenant le corps dans une position naturelle et agréable.
Depuis 40 ans les Outils-WOLF sont réputés dans le monde entier.
Demandez les chez

ROVELLO M.
Quincaillerie Turcan
SISTERON — Tél. 56

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène, SISTERON — Tél. 362
Le plus grand choix de Réfrigérateurs de la région

Réfrigérateur FRIGECO 125 litres	450,00
Réfrigérateur FRIMATIC 140 litres	570,00
Réfrigérateur FRIMATIC 200 litres	890,00
Machine à laver automatique THOMSON	999,00
Cuisinière à Gaz 3 feux THERMOR	395,00
Cuisinière à Gaz 4 feux THERMOR	495,00

Location Réfrigérateur - Reprise - Crédit - Prêt Allocations

TROUCHE Paul
Les Plantiers - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N choix formidable
U N E qualité irréprochable
A ux prix les meilleurs

Ancienne Maison JOUVE
CHARBONS — FUEL — TRANSPORTS

R. RETTUGA, successeur

5, rue Mercerie — Tél. 43
CHARBONS TOUTES PROVENANCES — CHARBON DE FORGE
CHARBON DE BOIS — BOIS ALLUMAGE — BOIS CHAUFFAGE
NE SALISSEZ PLUS LA MAISON — RENTREZ VOTRE CHARBON
EN SACS PAPIER DE 12 Kilogs 500 OU 7 Kilogs 500

GARAGE DU JABRON
MECANIQUE GENERALE
REPARATION — DEPANNAGE
TOLERIE — PEINTURE

J. P. NADE

Les Bons-Enfants — PEIPIN
Tél. 22

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, rue Droite - SISTERON - Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières — Commerciales — Industrielles

" Garage Moderne "

Route de Marseille — SISTERON
TELEPHONE : 317

J. GALLÉGO

REPARATION — DEPANNAGE — TOLERIE — PEINTURE EN CABINE
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

MEUBLES D'ENSEMBLE
LANDAUS — MOBILIERS D'ENFANTS
GRAND CHOIX DE RIDEAUX
TELEPHONE : 3.77

Claude ANDRÉ
« FINANCIER - ASSUREUR - CONSEIL »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
DECES — VIE — MALADIE — RETRAITE — INCENDIE
AUTOMOBILE — DIVERS — PLACEMENTS FINANCIERS
CREDITS
REÇOIT LE MATIN ET SUR RENDEZ-VOUS — TELEPHONE 214
BLOC A 2 — AVENUE PAUL ARENE — SISTERON - 04

© VILLE DE SISTERON

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe qu'il vous est possible de lui confier la totalité de vos économies dont vous désirez conserver la disponibilité immédiate. Ces sommes bénéficient toujours de la garantie de l'Etat.

LE LIVRET SUPPLEMENTAIRE vous procure un taux d'intérêt de 3 % soumis à l'impôt sur le revenu. Pour le paiement de cet impôt vous pouvez opter pour le prélèvement forfaitaire qui vous assure un taux de 2,25 % NET ET VOUS DISPENSE DE TOUTE DECLARATION.

Mais n'oubliez pas de compléter votre premier livret qui, dans la limite de 15.000 francs, vous garantit un taux de :

3 % EXONERE DE TOUT IMPOT

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos 6 succursales

LARAGNE — VOLONNE
SAINT-AUBAN — LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène — **SISTERON** **Allo : 3.36**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES **TELEVISEURS :**
CONTINENTAL EDISON — RADIALVA — GRUNDIG
MACHINES A LAVER : **VEDETTE**

FUEL — GAS-OIL — SHELL

RETTUGA Robert

5, rue Mercerie — **Tél. 43**

SEUL DISTRIBUTEUR POUR LA REGION DE SISTERON
HUILE MOTEUR — PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE COMBUSTION MAZOUT
FUEL EN JERRICANES DE 10 OU 20 LITRES AU BUREAU TOUS LES JOURS
CONSULTEZ NOTRE SERVICE **THERMOSHELL DE PRET**
POUR VOTRE FUTURE INSTALLATION DE CHAUFFAGE CENTRAL

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...

De Marta

53, rue Droite — **SISTERON**

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne
technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil
en vente chez : **RANUCCI**, rue Droite, SISTERON
Grand écran : 1.270 F. Reprise des anciens postes

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
Assurances de Toute Nature
Crédits Autos — Financement Immobilier sur Terrains
Constructions — Améliorations
Agencements de Magasins, etc...

Alphonse ALIBERT
Assureur
11, Rue de Provence, 11
SISTERON — Tél. 80

ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Le Conseil d'Administration de l'Association de parents d'élèves du Lycée Paul Arène s'est réuni le 29 avril dernier à 18 heures sous la présidence de M. Saussac.

A l'ordre du jour :

Congrès annuel de la Fédération Nationale des Associations de Parents d'Elèves.

Ce congrès doit se tenir à Martigues les 1, 2 et 3 juin prochains. Mme Droupeet a bien voulu accepter de représenter notre Association à ces journées.

Bulletins d'adhésion.

Nous avons confirmation que les bulletins d'adhésion aux A.P.E. pourront être distribués à l'intérieur des Lycées.

Distribution des prix.

L'Association a attribué la somme de 1.000 francs à Mme la Directrice pour la distribution des prix.

B. U. S.

Un affichage régulier se fait dans le hall de la mairie de renseignements communiqués par le B. U. S.

M. Aune, délégué du B. U. S. au Lycée Paul Arène, reçoit à la bibliothèque du Lycée tous les vendredis de 16 à 17 heures.

Remplacement des professeurs absents.

Ce sujet préoccupe de nombreux parents. Mme la Directrice nous a fait savoir que malheureusement il ne lui était pas possible de pourvoir au remplacement de tous les professeurs absents ; un remplaçant est seulement pérvu en cas de congé de longue durée. Il ne peut être demandé, dans la plupart des cas. aux autres professeurs eux-mêmes très chargés, d'effectuer des heures supplémentaires.

Nouveau Lycée.

Les travaux concernant le raccordement des canalisations au réseau des égoûts et de l'eau commenceront en juin avant même l'attribution des crédits.

Carnet de notes.

Plusieurs parents ont exprimé le désir d'avoir plus régulièrement les notes de leurs enfants. Mme la Directrice, informée de ce souhait, pense que la communication mensuelle actuelle est satisfaisante.

Assemblée générale de l'Union Régionale à Aix-en-Provence.

Mme Droupeet qui assistait à cette Assemblée générale nous donne un compte rendu très intéressant dont voici quelques points.

Les échecs scolaires.

Les échecs scolaires et leurs causes ont fait l'objet d'une étude en commission.

Les causes principales suivantes ont été dénoncées :

1° — Etude du français par la méthode globale.

L'enfant acquiert par la méthode globale une orthographe phonétique, lit mal, ne comprend pas le sens de ce qu'il lit et cela le gêne dans la suite de ses études au moment d'exprimer ses idées. C'est ainsi que l'on voit apparaître la dyslexie.

2° — La dyslexie.

La dyslexie a été considérée à tort comme une maladie du système nerveux de l'enfant alors qu'en fait il n'a pas appris correctement à lire. Au cours de la lecture il saute les mots que la méthode globale ne lui a pas permis de connaître. Avant 1940 il n'était pratiquement jamais question de dyslexie, cette maladie est apparue plus tard et s'est nettement aggravée avec l'emploi massif de la méthode globale.

3° — Les changements de programmes.

4° — Défaut de sélection.

Défaut de sélection au niveau du cours moyen 2me année. Au début, 30 % des élèves abordaient l'enseignement secondaire, aujourd'hui 100 % passent en 6me provoquant une surcharge scolaire.

5° — Surcharge scolaire.

Egalement comme causes d'échecs l'absence de contact direct élève professeur ; l'éloignement des centres scolaires, les élèves passent souvent près de deux heures par jour dans les moyens de transport. On note aussi la démission de certaines familles.

Voici les vœux émis par la Commission :

1°) Que soit révisée dans le primaire la méthode globale et que l'instituteur soit libre de son choix ;

2°) Que le programme établi par l'Education Nationale soit publié définitivement en août sans additif ni correctif postérieurs ;

3°) Que soient définis et fixés une fois pour toutes les critères du passage en 6me ;

4°) Que le maximum soit fait au point de vue pédagogique pour que les professeurs puissent être en communion aussi complète que possible avec leurs élèves ;

5°) Que les professeurs soient en liaison fréquente avec les familles et le médecin scolaire ;

6°) Que les conditions sociales et matérielles des familles soient améliorées afin que les parents puissent s'occuper normalement de leurs enfants ;

7°) Que le nombre d'établissements scolaires soit augmenté et que le ramassage des élèves soit mieux organisé ;

8°) Que soient créés des cours annexes et des cours du soir pour faciliter l'accès de nombreuses carrières.

L'orientation.

Les parents, tout en croyant à la nécessité de l'orientation telle qu'elle découle de la réforme actuelle, seraient heureux d'y voir apporter les améliorations suivantes :

— Des effectifs plus restreints permettant un enseignement efficace pour chaque élève ;

— Une formation pédagogique plus approfondie de tous les enseignants ;

— La revalorisation de l'enseignement technique déconsidéré par certains parents par manque d'information ;

— Que l'enseignement du latin s'étende à toutes les classes de 6me sous forme de rudiments afin de familiariser les élèves et de déceler ceux qui seraient plus aptes à suivre cet enseignement classique en 5me ;

— Application des tests de la 6me à la 3me. Ces tests devraient être plus fréquents et appliqués par des Conseillers plus nombreux ;

— Constatant la carence de beaucoup de parents d'élèves en ce qui concerne leur rôle propre, on souhaiterait les voir plus ouverts à toutes les informations pouvant les engager à une participation plus active de l'application de cette orientation (contacts avec les professeurs, les conseillers d'orientation, l'A.P.E., le B.U.S., etc...)

Mais les parents estiment qu'en tout état de cause l'orientation ne peut être valable que si celle-ci se base sur une démocratie véritable de l'enseignement.

(à suivre)

BARTEX

22, Rue Droite, 22
04 - SISTERON
★
BONNETERIE...
TISSUS...
CONFECTIONS...
★
Actuellement, grande vente des **Nouveautés de Printemps 1968** Pour Hommes, Dames, Enfants
★
Rabais jusqu'à 50 % sur les articles de fin de série
★
Service Spécial pour la CARTE BLEUE
★
LA CARTE BLEUE facilite vos achats

BARTEX

La Maison de Confiance de toute la région
Entrée Libre

Fin de Gérance

—o—

UNIQUE INSERTION

La Location-Gérance consentie par la Société Anonyme TOTAL Compagnie Française de Distribution, au Capital de 68.435.500 Francs, dont le Siège Social est à PARIS (8e), 11, rue du Docteur Laucereaux, agissant au nom et pour le compte de la Société Anonyme Française OZO, au capital de 20.000.000 de Francs, dont le Siège est à PARIS (8e), rue du Docteur Laucereaux ;

A Monsieur et Madame GIBOUIN Georges, demeurant à 04 - SISTERON ;

D'un fonds de commerce de distribution de Carburants et Lubrifiants TOTAL, de vente d'accessoires automobiles, situé Route Nationale 85 et dénommé Relais du Buëch - 04 - SISTERON ;

A pris fin le 20 Mai 1968.

Les oppositions, s'il y a lieu. seront reçues audit fonds de Commerce, dans les vingt jours de la présente insertion.

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

TOUT POUR L'ENFANT — VAISSELLE — MENAGE
CAMPING — LAINES DU PINGOUIN — REVETEMENT DU SOL
MAROQUINERIE — RIDEAUX, etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

17, rue Droite — SISTERON — Téléphone 53
Entrée libre

DROGUERIE - Papiers Peints

BONNET René
14, Route de Noyers — **SISTERON**
ENTREPRENEUR AGREE
TOUS REVETEMENTS PLASTIQUES POUR SOLS ET MURS
BALATUM MOQUETTE
TISSUS D'AMEUBLEMENT — STORES VENITIENS
VENTE — POSE — DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE
Dépositaire agréé : Sommer
Tapissom - Tapiflex - Somiline - Somvyl

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap — **SISTERON** — **Tél. 196**

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON

STYLE ET RUSTIQUE
MEUBLES METALLIQUES DE BUREAU
CUISINES — CANAPES - LIT **BIPLEX**
LITERIE **MATLASSOR**
★★★
57, rue Droite — SISTERON — **Tél. 93**
★★★
FACILITE DE PAIEMENT PAR CREDIT
— CONFORT S.O.F.I.N.C.O. —
ASSURANCE VIE — INVALIDITE — MALADIE

AVIS

Monsieur Robert BARET
1, Avenue Jean-Jaurès, 1
SISTERON
GARAGE PEUGEOT

informe son aimable clientèle que pendant les transformations de son Etablissement, l'atelier mécanique, tôlerie, peinture, la Station-Service et la vente de véhicules neuf et occasion fonctionnent normalement.

GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération — **Tél. 195** **SISTERON**

RICHAUD Georges

TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène — SISTERON **Tél. 3.62**
GRAND CHOIX DE TRANSISTORS ET TELEVISEURS
LABORATOIRE DE DEPANNAGE AGREE
TELEVISEURS : SCHNEIDER — PATHE-MARCONI
MACHINES A LAVER : LINCOLN — THOMSON
REFRIGERATEURS : FRIGECO — FRIMATIC
MAZOUT — CHAUFFAGE PAR AIR CHAUD
CALORIFERES, CUISINIERES : AIRFLAM — ZAEGEL
FACILITES DE PAYEMENT VENTE A CREDIT
PRET ALLOCATIONS FAMILIALES

LE PLUS JOLI CHOIX DE
Robes de Mariées
de la plus simple à la plus élégante
PRET A PORTER DAMES - HOMMES
VERNET-ORLY
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 81

© VILLE DE SISTERON